

Nel licenziare questi atti desidero ringraziare particolarmente Laura Olivetti per la generosità e la disponibilità che hanno permesso la realizzazione del nostro incontro e Rossana Bonazzi che si è fatta carico della produzione materiale del Quaderno. Desire Olivetti ci ha aiutato con grazia in tutto il lavoro. Marc Lazar e Gérard Grunberg che hanno accettato con pazienza le mie sollecitazioni insistenti a continuare il lavoro comune.

Roma, gennaio 2004

Nota: Si è deciso di conservare i testi nella lingua originale in cui sono stati presentati al seminario. L'inglese ed il francese delle scienze sociali sono largamente accessibili in Italia a tutti coloro che si occupano dei temi trattati nel Quaderno, soprattutto alle generazioni più giovani, che sono destinate a costruire negli anni futuri una "cultura europea". Le traduzioni di buona qualità in questo settore sono, invece, difficili e costose. Questo ci è parso giustificare la nostra scelta.